

Försvarsdepartementet

Saab Bofors Support AB
Patent och varumärken
691 80 Karlskoga

**Tillstånd till patentansökan hos främmande stat på svensk
försvarsuppfinning**

Regeringens beslut

Regeringen medger med stöd av 10 § lagen (1971:1078) om försvarsuppfinningar att ansökan om patent på försvarsuppfinningen som avses i patentansökan nr 0601209-0 får göras i Amerikas förenta stater, Frankrike, Storbritannien och Tyskland under förutsättning att uppfinningen hemlighålls även i dessa stater.

Ärendet

Granskningsnämnden för försvarsuppfinningar förordnade den 18 augusti 2006 enligt 6 § lagen om försvarsuppfinningar att uppfinningen som omfattas av patentansökan 0601209-0 inte får offentliggöras eller obehörigen röjas.

Saab Bofors Support AB har den 20 april 2007 ansökt om tillstånd att ansöka om patent på försvarsuppfinningen i Amerikas förenta stater, Frankrike, Storbritannien och Tyskland.

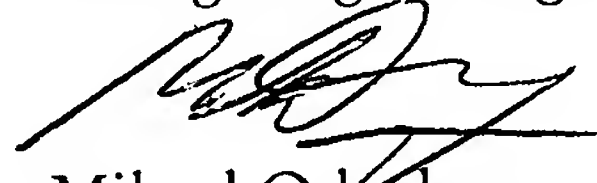
Försvarets materielverk har efter samråd med Försvarsmakten tillstyrkt ansökan.

Sverige har ingått avtal med de nämnda länderna om hemlighållande av försvarsuppfinningar.

Skälen för regeringens beslut

Förutsättningar föreligger för att bifalla ansökan.

På regeringens vägnar



Mikael Odenberg



Elisabeth Pettersson

Kopia till
Granskningsnämnden för försvarsuppfinningar

English translation

Government Decision 2

The Government

10 May 2007

Fö/2007/1061/RS

The Department of Defence

Saab Bofors Support AB
Patents and trademarks
691 80 Karlskoga

Permit for filing a patent application in a foreign country on a Swedish defence invention

The Government's decision

The Government permits, referring to 10§ in the Law (1971:1078) on Defence inventions, the filing of a defence patent application concerning the invention described in the patent application No. 0601209-0 in the United States of America, France, Great Britain and Germany, provided the invention will be classified secret also in these countries.

The matter

The Swedish Examining Board for Defence Inventions has on the 18th of August 2006 decided, with reference to 6§ in the Law on Defence Inventions, that the invention described in the patent application No. 0601209-0 may not be made public or disclosed without permission.

Saab Bofors Support AB has on the 20th of April 2007 requested permission to file a patent application concerning the defence invention in the United States of America, France, Great Britain and Germany.

The Defence Materiel Administration has after having consulted The Swedish Defence Forces granted the request.

Sweden has entered into agreements with the countries mentioned relating to secrecy for defence inventions.

The reasons for the Government's decision

The prerequisites for granting the request are present.

On behalf of the Government

Mikael Odenberg

Elisabeth Pettersson

Copy to
The Swedish Examining Board for Defence Inventions

WAIVER

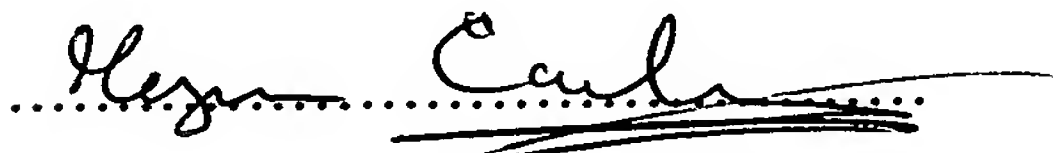
The undersigned Applicants and Assignee in respect of a proposed Patent Application in the United States of America corresponding to Swedish Patent Application No. 0601209-0 undertake to waive any claim to compensation for loss or damage due solely to the imposition of secrecy on the invention, the subject of our Application for a patent in the United States of America, so long as secrecy is required in respect of the invention by Granskningsnämnden för försvarsuppfinningar (National Swedish Examining Board for Defence Inventions).

Karlskoga May 11, 2007



Fredrik Olsson

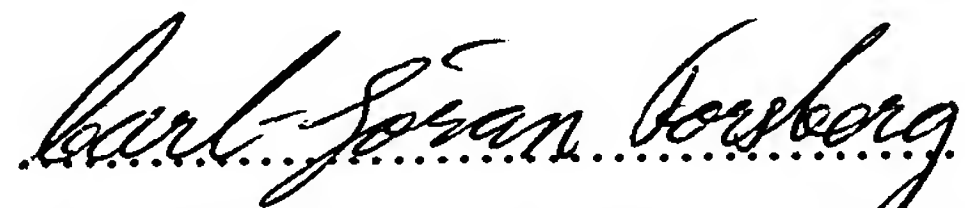
Karlskoga May 11, 2007



Magnus Karlsson

Karlskoga May 11, 2007

BAE SYSTEMS BOFORS AB



Carl-Göran Forsberg, Patent Engineer